

ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA*Bando di gara - Servizi***SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO:**

Istituto Nazionale di Statistica, Via Cesare Balbo, 16, Contattare: Per informazioni amministrative contattare: dott.ssa Silvia Dini (e-mail sidini@istat.it, telefono +39 0646733316, fax +39 0646733488); informazioni tecniche contattare: dott.ssa Micaela Paciello (e-mail paciello@istat.it, telefono +39 0646732155, fax +39 0646732240) dott.ssa Susanna Peddes (e-mail peddes@istat.it, telefono +39 0646732898, fax +39 0646732240), sig.ra Patrizia Fontana (e-mail fontana@istat.it, telefono +39 0646732895, fax +39 0646732240), I-00184 Roma. Tel. +39 0646733478-3389 E-mail: abs@istat.it. Fax +39 0646733476.

Indirizzo(i) internet:

Amministrazione aggiudicatrice: www.istat.it.

Profilo di committente: <http://www.istat.it>.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati.

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

Istituto Nazionale di Statistica, Via Cesare Balbo, 16, Contattare: sezione I.1) del presente bando di gara, I-00184 Roma. Indirizzo Internet (URL): <http://www.istat.it>.

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: Istituto Nazionale di Statistica - Ufficio Posta, Via Cesare Balbo, 16, Contattare: Servizio ABS, All'attenzione di: Commissione per l'espletamento della procedura ristretta relativa alla Campagna di comunicazione del 6° Censimento dell'Agricoltura 2010, I-00184 Roma. Tel. +39 0646733478/3389. E-mail: abs@istat.it. Fax +39 0646733476. Indirizzo Internet (URL): <http://www.istat.it>.

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ:

Organismo di diritto pubblico.

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no.



SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**II.1) DESCRIZIONE****II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:**

Campagna di comunicazione del 6° Censimento dell'Agricoltura 2010.

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi:

Servizi.

Categoria di servizi: N. 13.

Luogo principale di esecuzione: ISTAT.

Via Cesare Balbo, 16, 00184 Roma, ITALIA.

Codice NUTS: ITE43 .

II.1.3) L'avviso riguarda:

Un appalto pubblico.

II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro:**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:**

Progettazione e realizzazione di una campagna di comunicazione integrata finalizzata all'esecuzione del 6° Censimento generale dell'Agricoltura 2010.

Oggetto della gara è la realizzazione di un Progetto per la campagna di comunicazione organica, articolata e fortemente integrata, che garantisca al 6° Censimento una forte visibilità e riconoscibilità attraverso una pluralità di azioni e strumenti.

II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti):

79341400.

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP):

Sì.

II.1.8) Divisione in lotti:

No.

II.1.9) Ammissibilità di varianti:

No.

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**II.2.1) Quantitativo o entità totale:**

Valore stimato, IVA esclusa: 2 708 000 EUR.

Oneri sicurezza per eliminare i rischi da interferenza: 0 EUR (indicare anche se il valore è 0).

Valore stimato, IVA esclusa: 2 708 000 EUR.

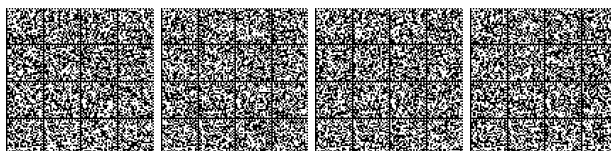
II.2.2) Opzioni:

Sì.

Descrizione delle opzioni: L'Istat si riserva la facoltà di reinvestire l'importo corrispondente allo sconto praticato nell'eventuale acquisizione di ulteriori prestazioni e forniture sulla base di quanto già previsto e quotato nell'offerta presentata oppure nell'acquisizione di altre prestazioni e forniture che dovessero rendersi necessarie e per le quali sarà richiesto un preventivo ad hoc.

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE:

Dal: 1.6.2010. al: 31.12.2012.

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO****III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:**

Gli importi del deposito cauzionale provvisorio e definitivo in conformità a quanto previsto dall'art. 75 e dall'art. 113 del D.Lvo 163/2006 e s.m.i., saranno indicati, rispettivamente, nella lettera di invito alla gara e nello schema di contratto.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

Finanziamento sui fondi di bilancio Istat. Pagamento secondo le modalità indicate nella lettera d'invito.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:

È consentita la partecipazione di Imprese temporaneamente raggruppate o raggruppande con l'osservanza della disciplina di cui all'art. 37 del D.Lvo n. 163/2006 e s.m.i. e di Consorzi di Imprese, con l'osservanza della disciplina di cui agli articoli 34, 35, 36 e 37 del richiamato Decreto. Le Imprese che concorrono in associazione non possono concorrere autonomamente né in altri Raggruppamenti. In tali casi saranno escluse dalla gara sia le Imprese che il RTI di cui la stessa fa parte.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto:

No.

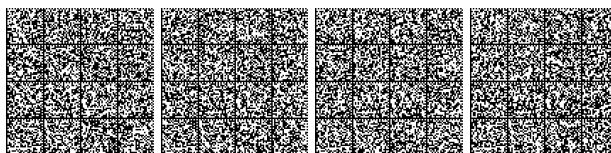
III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: ai fini della partecipazione alla gara le Imprese dovranno a pena di esclusione:

- a) non trovarsi in alcuna delle cause di esclusione di cui all'art. 38, 1° comma, del D.Lvo n. 163/2006 e s.m.i.;
- b) non trovarsi, rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, che comporti l'imputazione delle offerte ad un unico centro decisionale. Oppure trovarsi, rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, che integri un controllo e formulare l'offerta autonomamente;
- c) essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili;
- d) aver conseguito negli ultimi tre esercizi finanziari chiusi un fatturato globale, al netto dell'IVA non inferiore a quello indicato al punto III.2.2, di cui almeno la metà per servizi oggetto dell'appalto.

Le Imprese dovranno attestare i requisiti di cui alle suddette lettere dalla a) alla d) mediante apposita dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà resa in conformità al modello "Mod.Dich." (Allegato n. 2) predisposto dall'Istituto ed allegato al presente bando. Le suddette dichiarazioni dovranno essere sottoscritte dal Rappresentante legale dell'Impresa o da persona legittimata a rappresentarla, a pena di esclusione dalla gara ai sensi del DPR 445/2000 e s.m.i. con le modalità indicate in calce al modello stesso. Le Imprese, nella predetta dichiarazione, ai sensi del comma 2 dell'art. 38 del D.Lvo n. 163/06 e s.m.i., dovranno indicare a pena di esclusione le eventuali condanne subite comprese quelle soggette alla non menzione ed inserire l'elenco delle principali commesse svolte negli ultimi tre anni, relative al settore oggetto dell'appalto. Nel suddetto modello sono altresì richieste le seguenti informazioni: Agenzia delle entrate competente, numero di matricola INPS e INAIL, le relative posizioni ed il tipo di contratto collettivo applicato. In caso di Raggruppamento di imprese e di Consorzio, la stessa dichiarazione dovrà essere resa da ciascuna impresa facente parte del Raggruppamento, dal Consorzio e da ciascuna consorziata incaricata del servizio.



III.2.2) **Capacità economica e finanziaria:**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: le Imprese dovranno attestare il presente requisito mediante apposita dichiarazione resa in conformità al modello "Mod.Dich." (Allegato n. 2) predisposto dall'Istituto ed allegato al presente bando. In caso di Raggruppamento di Imprese e di Consorzio la stessa dichiarazione dovrà essere resa da ciascuna impresa facente parte del Raggruppamento dal Consorzio e da ciascuna consorziata incaricata del servizio. La Capogruppo, il Consorzio nella sua autonomia strutturale o una delle consorziate incaricate del servizio dovranno possedere i livelli minimi di capacità economica e finanziaria, in misura non inferiore al 40 %, la restante percentuale dovrà essere posseduta dalle mandanti e/o dalle altre consorziate incaricate del servizio con un limite individuale comunque non inferiore al 10 % dei requisiti globali richiesti. Comunque in ogni caso di RTI la mandataria dovrà sempre possedere i requisiti richiesti in percentuale maggiore rispetto a qualsiasi mandante.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: A pena di esclusione: le Imprese dovranno aver conseguito complessivamente negli ultimi 3 esercizi finanziari chiusi un fatturato globale complessivo, al netto dell'IVA, non inferiore a 7 000 000 EUR ed un fatturato per servizi analoghi nel settore oggetto della gara al netto di IVA non inferiore a 3 500 000 EUR.

III.2.3) **Capacità tecnica:**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Le Imprese dovranno attestare il presente requisito mediante apposita dichiarazione resa in conformità al modello "Mod.Dich." (Allegato n. 2) predisposto dall'Istituto ed allegato al presente bando e mediante presentazione dell'elenco dei principali servizi analoghi come specificato nel capoverso seguente.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

Le Società dovranno, a pena di esclusione:

- avere già prestato servizi analoghi negli ultimi tre anni: punto e) Mod.Dich. (Allegato n. 2),
- avere gestito analoghi budget negli ultimi tre anni: punto f) Mod.Dich. (Allegato n. 2),
- avere avuto a propria disposizione, negli ultimi tre anni, un numero medio annuo di dipendenti (e/o collaboratori continuativi e/o a progetto) pari a 10 unità di personale: punto g) Mod.Dich. (Allegato n. 2),
- avere a propria disposizione, fra il proprio personale interno o fra i propri collaboratori esterni, almeno un giornalista iscritto all'albo (dei professionisti o dei pubblicisti), un esperto di Pubbliche Relazioni, un web designer, un web developer, un grafico o art director, un graphic designer, due esperti di comunicazione (account senior o direttore creativo): punto h) Mod.Dich. (Allegato n. 2). In caso di Raggruppamento di Imprese e di Consorzio la stessa dichiarazione dovrà essere resa da ciascuna impresa facente parte del Raggruppamento dal Consorzio e da ciascuna consorziata incaricata del servizio. La Capogruppo, il Consorzio nella sua autonomia strutturale o una delle consorziate incaricate del servizio dovranno possedere i livelli minimi di capacità tecnica, ove frazionabili, in misura non inferiore al 40 %, la restante percentuale dovrà essere posseduta dalle mandanti e/o dalle altre consorziate incaricate del servizio con un limite individuale comunque non inferiore al 10 % dei requisiti globali richiesti. L'esperienza minima richiesta deve essere posseduta per intero da ognuna delle Società raggruppate o raggruppate.

III.2.4) **Appalti riservati:**

No.

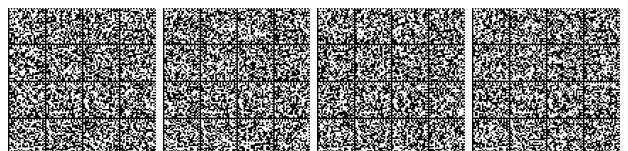
III.3) **CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

III.3.1) **La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?:**

No.

III.3.2) **Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio:**

Sì.



SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura:

Ristretta.

IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta:

IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo:

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione:

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati di seguito:

1. Campagna pubblicitaria. Ponderazione: 18.
2. Pubbliche relazioni. Ponderazione: 18.
3. Identità. Ponderazione: 10.
4. WEB. Ponderazione: 10.
5. Progetto generale. Ponderazione: 10.
6. Strumenti Below the line. Ponderazione: 5.
7. Strumenti e servizi aggiuntivi oltre ai minimi richiesti. Ponderazione: 4.
8. Prezzo. Ponderazione: 25.

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica:

No.

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:

No.

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare oppure il documento descrittivo:

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 11.1.2010 - 10:00.

Documenti a pagamento: no.

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione:

11.1.2010 - 12:00.

IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare:

26.1.2010.

IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione:

Italiano.

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta:

IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte:

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO:

VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI:

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI:

Codice identificativo gara: (CIG: 03950949DF).

Deliberazione di espletamento gara n. 564/09/DGEN/ABS del 1.12.2009.

Le istanze di partecipazione dovranno essere redatte in conformità al modello "Mod.ist.part." (Allegato n. 1) predisposto dall'Istituto e allegato al presente Bando. Le istanze dovranno essere spedite, entro il termine di cui al punto IV.3.4 del presente bando di gara, per raccomandata ovvero consegnate a mano, in busta chiusa e sigillata in modo da garantirne la segretezza, all'Ufficio Posta



dell'Istituto (nei giorni feriali dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 13:00). Per le istanze non pervenute o pervenute in ritardo non saranno ammessi reclami anche se spedite prima della scadenza del termine stesso. Ai fini della predetta scadenza faranno fede la data e l'ora apposte sul relativo plico dall'Ufficio Posta dell'Istat. Le dichiarazioni dei modelli allegati "Mod.Dich." (Allegato n. 2) e "Mod.Ist.Part." (Allegato n. 1) devono essere rese e sottoscritte, a pena di esclusione, dal legale rappresentante della Società o da altra persona legittimata ad impegnare il concorrente, con le modalità indicate in calce agli stessi. Nel caso di partecipazione di Raggruppamenti Temporanei di Imprese, la domanda di partecipazione, indicante la mandataria, deve essere sottoscritta da tutte le imprese raggruppate.

I modelli "Mod.Dich. (Allegato n. 2) e "Mod.Ist.Part." (Allegato n. 1) sono disponibili sul sito www.istat.it o possono essere richiesti ai numeri: +39 0646733478/3389.

Il Capitolato e la documentazione tecnica verranno inviati in allegato alla lettera d'invito.

Criteri e subcriteri:

Specificazione dei criteri di aggiudicazione:

Qualità Ponderazione: 75 così suddivisi:

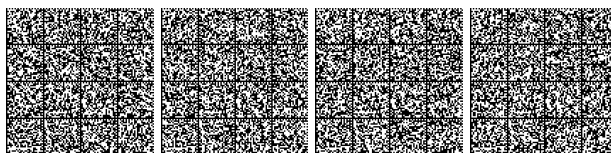
- 1) Campagna pubblicitaria. Ponderazione: da 0 a 18, subcriteri: Efficacia e pertinenza dei messaggi veicolati (da 0 a 10), Articolazione e capillarità del piano mezzi (da 0 a 8);
- 2) Pubbliche relazioni. Ponderazione: da 0 a 18, Subcriteri: Articolazione e ricchezza del piano PR (da 0 a 10), Completezza del piano delle azioni dell'ufficio stampa (da 0 a 8);
- 3) Identità. Ponderazione: da 0 a 10, subcriteri: Efficacia e pertinenza del marchio logo (da 0 a 7), Creatività della declinazione dell'immagine coordinata (da 0 a 3);
- 4) WEB. Ponderazione: da 0 a 10, subcriteri: Efficacia del progetto complessivo del sito (da 0 a 7), Offerta di strumenti e modalità di interazione con il sito del Censimento dell'Agricoltura in chiave web 2.0 (da 0 a 3);
- 5) Progetto generale. Ponderazione: da 0 a 10, subcriteri: Adeguatezza e coerenza del progetto con il mandato espresso nel Capitolato (da 0 a 5), Innovazione e creatività del progetto con il mandato espresso nel Capitolato (da 0 a 5);
- 6) Strumenti Below the line. Ponderazione: da 0 a 5, subcriteri: Articolazione e efficacia degli strumenti rispetto al Progetto (da 0 a 3), Innovatività dei materiali e degli strumenti utilizzati (da 0 a 2);
- 7) Strumenti e servizi aggiuntivi oltre ai minimi richiesti. Ponderazione: da 0 a 4, subcriteri: Efficacia degli strumenti aggiuntivi oltre ai minimi richiesti rispetto al progetto complessivo (da 0 a 2), Efficacia dei servizi aggiuntivi oltre ai minimi richiesti rispetto al progetto complessivo (da 0 a 2).

8) Prezzo: Ponderazione: 25.

Avvalimento: in caso di ricorso a tale istituto, il concorrente dovrà produrre, a pena di esclusione, la documentazione prevista ai sensi dell'art. 49 del D.Lvo 163/2006 e s.m.i.

Subappalto: si applicano le disposizioni di cui all'art. 118 del D.Lvo 163/2006 e s.m.i.. Qualora il concorrente intenda avvalersi del subappalto e comunque nella misura massima del 30 %, dovrà farne esplicita dichiarazione al momento della presentazione dell'offerta. Non saranno ammesse richieste di subappalto successive alla presentazione dell'offerta.

Verranno escluse dalla gara le offerte che non raggiungeranno, per ciascun criterio di valutazione, il corrispondente punteggio minimo previsto. Il mancato raggiungimento dell'eventuale soglia minima prevista per i subcriteri comporta la non attribuzione di punteggio per il subcriterio stesso. Non saranno ammesse né offerte condizionate né parziali. Si procederà ad aggiudicare la gara anche in presenza di una sola offerta valida. L'Istat qualora ne ravvisasse le ragioni si riserva la facoltà di non procedere agli inviti, nonché la possibilità di non approvare in tutto o in parte i risultati della gara qualora ne ravvisasse le ragioni di convenienza o riscontrasse l'inidoneità delle offerte in



relazione all'oggetto del contratto e in ogni caso qualora emergessero obiettive irregolarità o motivi di illegittimità.

Le Società che saranno invitate a presentare offerta dovranno produrre attestazione di pagamento di 70 EUR (euro settanta/00) a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture, come disposto dall'articolo 1, lettera b) della deliberazione del 1.3.2009 della predetta Autorità.

Il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) è il Direttore Generale.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso:

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio sez. Roma, via Flaminia, 189, I-00196 Roma. Tel. +39 06328721. Fax +39 0632872310.

VI.4.2) Presentazione di ricorso:

VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso:

Tutte le controversie eventualmente insorgenti tra le parti in rapporto al contratto saranno di competenza, in via esclusiva, del Foro di Roma., I-Roma.

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

2.12.2009.

Il direttore generale ad interim
Giovanni Fontanarosa

TC09BFG22231 (A pagamento).

